

Photoelektrische Sensoren
Détecteurs photoélectriques
Photoelectric sensors
LT □ - 1050 - 30 □



| | | | |
|-------------|-----------|--------------------|--------------|
| Durchmesser | M5 | Schaltabstand | 50 mm |
| Diamètre | | Portée | |
| Diameter | | Operating distance | |

Reflexions - Lichttaster

Wichtigste Eigenschaften:

- Sehr kleine Baugrösse: Gehäuse zylindrisch M5, Länge 35 mm (Kabel) / 45 mm (Stecker)
- Komplettes Gerät, kein Verstärker erforderlich
- Grosser Schaltabstand: 50 mm
- Spannungsbereich 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 100 mA, kurzschlussgeschützt
- Optikteile aus Glas, daher problemlose Reinigung
- Vollständig unter Vakuum vergossen, Schutzart IP 67

Cellules à réflexion directe

Caractéristiques principales:

- Encombrement extrêmement faible: boîtier cylindrique M5, longueur 35 mm (câble) / 45 mm (connecteur)
- Appareil complet, aucun amplificateur nécessaire
- Portée importante de 50 mm
- Tension 10 ... 30 VDC, courant de sortie 100 mA, protection contre les courts-circuits
- Fenêtre en verre, nettoyage facile
- Entièrement moulées, IP 67

Diffuse sensors

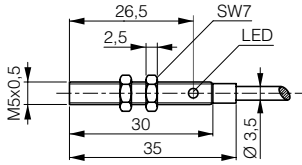
Main features:

- Extremely small size: cylindrical housing, threaded M5, length 35 mm (cable) / 45 mm (connector)
- Fully self-contained, no amplifier required
- Long operating distance of 50 mm
- Voltage 10 to 30 VDC, output current 100 mA, short-circuit proof
- Glass window, easy to clean
- Vacuum potted, no residual air, degree of protection IP 67

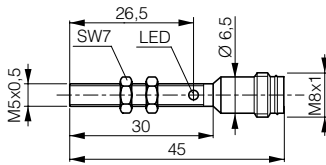
| Technische Daten: (gemäss IEC 60947-5-2 / DIN 44030) | Caractéristiques techniques: (selon CEI 60947-5-2 / DIN 44030) | Technical data: (acc. to IEC 60947-5-2 / DIN 44030) | |
|--|--|---|---|
| Bemessungsschaltabstand s_n | Portée nominale s_n | Rated operating distance s_n | 50 mm |
| Hysteresese | Hystérèse | Hysteresis | $\leq 10\% s_n$ |
| Normmessplatte | Cible normalisée | Standard target | 100 x 100 mm weiss / blanc / white |
| Sender | Emetteur | Emitter | LED 880 nm (IR) |
| Modulationsfrequenz | Fréquence de modulation | Modulation frequency | 3 kHz |
| Spannungsbereich U_B | Tension de service U_B | Supply voltage range U_B | 10 ... 30 VDC |
| Zulässige Restwelligkeit | Ondulation admissible | Max. ripple content | $\leq 20\%$ |
| Ausgangsstrom | Courant de sortie | Output current | ≤ 100 mA |
| Spannungsabfall an Ausgängen | Chute de tension aux sorties | Output voltage drop | $\leq 2,0$ V bei / à / at 100 mA |
| Leerlaufstrom | Courant hors-charge | No-load supply current | ≤ 15 mA |
| Sperrstrom der Ausgänge | Courant résiduel | Leakage current | $\leq 0,1$ mA |
| Schaltfrequenz | Fréquence de commutation | Switching frequency | ≤ 250 Hz |
| Schaltzeit | Temps de commutation | Switching time | 2,5 msec |
| Bereitschaftsverzögerung | Retard à la disponibilité | Time delay before availability | 120 msec |
| Fremdlichtgrenze Halogenlicht | Lumière ambiante max., halogène | Max. ambient light, halogen | 5'000 Lux |
| Fremdlichtgrenze Sonnenlicht | Lumière ambiante max., soleil | Max. ambient light, sun | 10'000 Lux |
| Empfindlichkeitseinstellung | Réglage de la sensibilité | Sensitivity setting | - |
| LED: Schaltzustand (gelb) | LED: état de la sortie (jaune) | LED: output state (yellow) | eingebaut / intégrée / built-in |
| Umgebungstemperaturbereich | Plage de température ambiante | Ambient temperature range | 0 ... + 55 °C |
| Temperaturdrift von s_n | Dérive en température de s_n | Temperature drift of s_n | 0,3 % / °C |
| Kurzschlusschutz | Protection contre les courts-circuits | Short-circuit protection | eingebaut / intégrée / built-in |
| Verpolungsschutz | Protection contre les inversions | Voltage reversal protection | eingebaut / intégrée / built-in |
| Induktionsschutz | Protection contre tensions induites | Induction protection | eingebaut / intégrée / built-in |
| Schocken und Schwingen | Chocs et vibrations | Shocks and vibration | IEC 60947-5-2 / 7.4 |
| Leitungslänge | Longueur du câble | Cable length | 100 m max. |
| Gewicht (Kabel / Stecker) | Poids (câble / connecteur) | Weight (cable / connector) | 35 g / 4 g |
| Schutzart | Classe de protection | Degree of protection | IP 67 |
| EMV - Schutz: | Protection CEM: | EMC protection: | |
| IEC 60947-5-2 (7.2.3.1) | CEI 60947-5-2 (7.2.3.1) | IEC 60947-5-2 (7.2.3.1) | 1 kV |
| IEC 61000-4-2 | CEI 61000-4-2 | IEC 61000-4-2 | Level 2 |
| IEC 61000-4-3 | CEI 61000-4-3 | IEC 61000-4-3 | Level 3 |
| IEC 61000-4-4 | CEI 61000-4-4 | IEC 61000-4-4 | Level 2 |
| Gehäusematerial | Matériel du boîtier | Housing material | V2A / acier INOX / stainless steel |
| Fenster | Fenêtre | Window | Glas / verre / glass |
| Anschlusskabel (Typ LTK) | Câble de raccordement (type LTK) | Connection cable (model LTK) | PVC 3x0,14mm ² / 18 x 0,1 mm Ø |
| Anschlussstecker (Typ LTS) | Type de connecteur (type LTS) | Connector type (model LTS) | S8 / 3p. |

Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

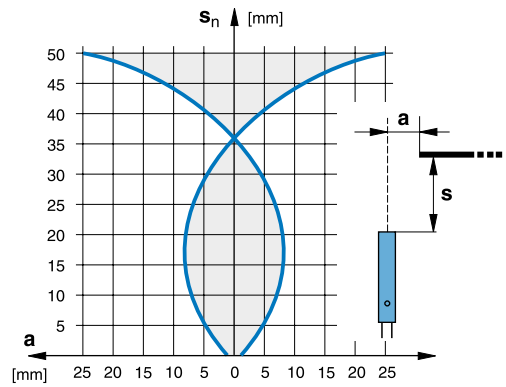


LTK-1050-30#

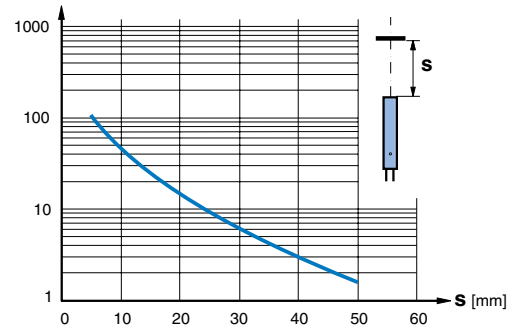


LTS-1050-30#

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*

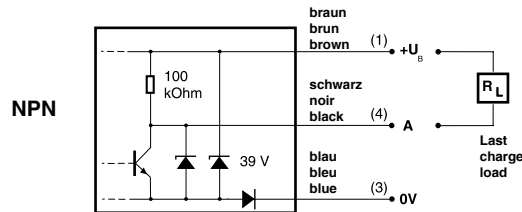
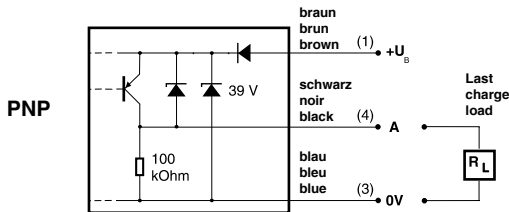


Funktionsreserve* / Gain en excès* / Excess light output*

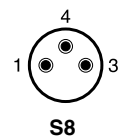


* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams



Steckerbelegung (Sicht auf Gerät) / Attribution des pins (vue sur appareil) / Pin assignment (view onto device)



Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer Numéro d'article Part number | Bezeichnung désignation type reference | Schaltung polarité polarity | Anschluss raccordement connection | Ausgänge sorties outputs |
|--|--|-----------------------------------|---|---|
| 620 200 770 | LTK-1050-301 | NPN | Kabel / câble / cable | hellschaltend / commutation en réception / light-ON |
| 620 200 782 | LTK-1050-303 | PNP | Kabel / câble / cable | hellschaltend / commutation en réception / light-ON |
| 620 200 771 | LTS-1050-301 | NPN | Stecker / connecteur / connector | hellschaltend / commutation en réception / light-ON |
| 620 200 783 | LTS-1050-303 | PNP | Stecker / connecteur / connector | hellschaltend / commutation en réception / light-ON |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.